

Quelques expressions du français (2)

Voici des expressions utilisées en français. Pour connaître leur signification, lisez les dialogues. Puis choisissez la bonne réponse parmi les choix.

1. Être fleur bleue

- Juliette : Tu sais quoi, Aurélie? Un jour, je vais rencontrer l'homme de ma vie. Il va être beau, riche et très amoureux de moi. Nous allons vivre au bord de la mer et nous allons nous promener sur la plage tous les jours, main dans la main. Il va m'acheter d'énormes bouquets de fleurs, des bijoux, du chocolat et...
- Aurélie : Oh, arrête Juliette! Tu m'énerves! Tu es tellement *fleur bleue*... Moi, je sais bien que le prince charmant n'existe pas.



Être fleur bleue, c'est...

- a) énerver ses amies
- b) être très romantique
- c) être doué pour le jardinage
- d) être amoureux fou

2. Se jeter dans la gueule du loup

- Victor : Hé Joseph, tu as lu le journal ce matin? Il y a une jeune fille qui a été tuée dans le parc hier soir, c'est horrible!
- Joseph : Vraiment? Quelle tragédie! Qu'est-ce qui s'est passé?
- Victor : Elle marchait toute seule dans le parc, il était environ 1 heure du matin et un homme l'a agressée.
- Joseph : Elle était seule dans le parc à 1 heure du matin??? Hum, pas étonnant qu'un malheur lui soit arrivé. On peut dire qu'elle *s'est jetée dans la gueule du loup*.



Se jeter dans la gueule du loup, c'est...

- a) S'exposer imprudemment à un danger
- b) Marcher dans un parc
- c) Sortir tard le soir
- d) se trouver dans une situation difficile

3. Prendre ses jambes à son cou

- Ariane : Tu as entendu parler de cette histoire? La fille qui a été tuée dans le parc la semaine dernière? Hier soir, je marchais seule dans ce parc quand j'ai entendu un bruit derrière moi...
- Judith : Oh! Qu'est-ce que tu as fait?
- Ariane : *J'ai pris mes jambes à mon cou!* J'ai couru le plus vite possible!
- Judith : Et tu penses que quelqu'un te suivait?
- Ariane : Je ne sais pas... J'ai eu si peur!

Prendre ses jambes à son cou, c'est...

- a) Se décider à faire quelque chose
- b) S'enfuir
- c) Se cacher
- d) Avoir peur

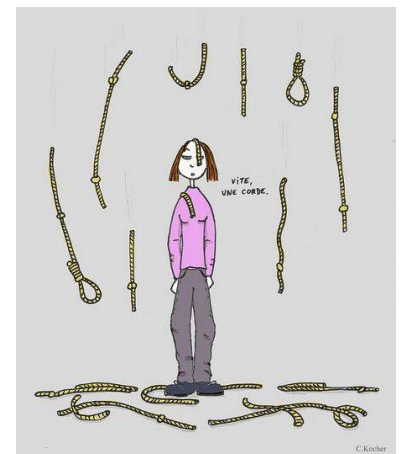


4. Il tombe des cordes

- Émilie : Hugo!!! Tu es tout mouillé! Rentre vite te sécher!
- Hugo : Merci Émilie! *Il tombe des cordes* dehors! Quel sale temps!

Il tombe des cordes, c'est...

- a) être de mauvaise humeur
- b) être mouillé
- c) lorsqu'il pleut beaucoup
- d) lorsqu'il y a des nuages dehors



5. Être un cordon bleu

- Lucie : Mmmm, ça sent bon! Qu'est-ce que tu as préparé pour le souper, Frédéric?
- Frédéric : J'ai fait des poitrines de poulet farcies aux champignons avec une sauce à la crème.
- Lucie : Oh, ça a l'air délicieux! Je peux goûter?
- Frédéric : Bien sûr. Tiens, voilà, c'est prêt.
- Lucie : Miammm! C'est succulent!!! Frédéric, tu es un vrai *cordons bleu*!



Être un cordon bleu, c'est...

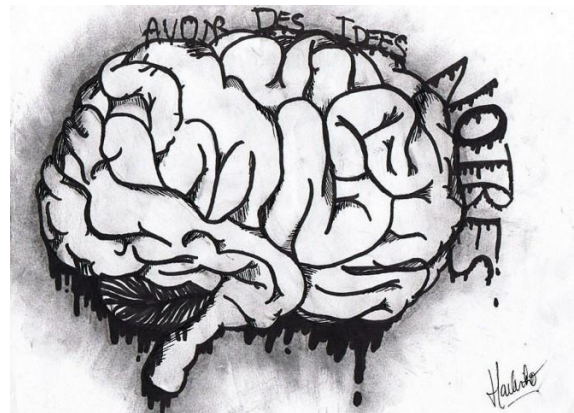
- a) être en bonne santé
- b) cuisiner du poulet
- c) être doué pour la cuisine
- d) inviter des amis à manger

6. Avoir des idées noires

- Marie-Claude : Laurie? Qu'est-ce qui se passe? Ça n'a pas l'air d'aller...
- Laurie : Non, ça ne va pas très bien. Je ne dors plus et je ne mange plus depuis deux semaines. Et *j'ai des idées noires*...
- Marie-Claude : Oh Laurie! C'est très grave, ce que tu me dis là! Tu as pensé à consulter un psychologue?
- Laurie : Bof... Tu sais, j'ai parfois l'impression que personne ne m'aime... Si j'étais morte, tout le monde serait plus heureux...
- Marie-Claude : Laurie!!! Je t'interdis de dire des choses comme ça! Tu dois absolument voir un psychologue!

Avoir des idées noires, c'est...

- a) Avoir envie de tuer quelqu'un
- b) Mal dormir
- c) Réfléchir
- d) Être déprimé et penser à la mort



Corrigé

1. b) être très romantique
2. a) s'exposer imprudemment à un danger
3. b) s'enfuir
4. c) lorsqu'il pleut beaucoup
5. c) être doué pour la cuisine
6. d) être déprimé et penser à la mort